

Auteurs en scène

THÉÂTRES D'OC... ET D'AILLEURS

octobre 2025
numéro 7



**Claude Alranq,
crieur public n° 1**

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

Auteurs
en scène
THÉÂTRES D'OC... ET D'AILLEURS

**Claude Alranq,
crieur public n° 1**

N° 7 - à paraître 15 octobre 2025

Caractéristiques de la revue :
format 18,5 x 24 cm - 208 pages
40 photos et illustrations

Prix de souscription jusqu'à parution :
22 € port inclus
Prix public à parution : **28 €**



BON DE SOUSCRIPTION à renvoyer
aux Éditions Domens, BP 21, F 34120 Pézenas

Je soussigné(e)

Nom Prénom

N° Rue

Code postal Ville

Courriel

souhaite souscrire pour exemplaire(s) du numéro 7 de la revue
Auteurs en scène - Théâtres d'oc et d'ailleurs - Claude Alranq, crieur public n° 1
au prix de souscription avant parution de **22 €**

Je joins à ma commande mon règlement de €
par chèque à l'ordre des **Éditions Domens**

Date

Signature



SOMMAIRE

Éditorial

Claude Alranq, *sourcier d'Oc*, Frank Tenaille.

Conversation

Propos recueillis par Marie-Hélène Bonafé.

Au commencement la poésie

Extraits de *Hairgalaguilar* et autres poèmes.

Portraits

La douleur des origines, Philippe Gardy.

Monsieur Alranq, vous êtes un sot et un farceur ! Bernard Faivre.

La Liberté ou la Mort, ou l'Histoire en scène, Philippe Martel.

Le Maître du jeu, Robert Lafont.

L'art poétique de Claude Alranq ou le Piscénois à l'état sauvage. Jean Verdeil.

L'antifélibre, Jean-Claude Audemar.

La Bête en Gévaudan ou comment réfléchir en criant au loup, Roland Pécout.

Au festival La Grande Parole de Bamako, Marie-France Marbach.

Un homme de théâtre, de culture et de cœur, Georges Jourdain.

Personnages féminins dans l'œuvre. (De 1970 à 1976), Catherine et Marie-Hélène Bonafé.

Témoignages

Une représentation de Tabò en Lozère, Jacques Livchine

L'Aüc – Le cri d'Alleuze, Guy Brun.

Il dottore Alranquibus, Véronique Valéry.

Las Temporadas, espace-temps de la modernité, Jérôme Dru.

La liberté de créer, Isabelle François.

Commencer à nouveau, Perrine Alranq.

Textes théoriques

La question de la langue dans le théâtre d'Oc, Claude Alranq.

La citoyenneté du théâtre d'Oc contemporain ou le cadet cadétiste, Claude Alranq.

L'acteur Carnaval, Claude Alranq.

Morceaux choisis

Conte : *Monsieur un Bic !*

Théâtre : *Mort et Résurrection de Monsieur Occitania ; La Liberté ou la Mort ; La Bête en Gévaudan ; String security ; Langue de Peille ; Sem Fòrza ; Retour au pays.*

Roman : *Matria et fils.*

Bibliographie

Ecrivain d'ailleurs

Koulizh Kedez, poète berger

Entretien réalisé par Erwan Lelièvre et Marie-Hélène Bonafé.

Choix de poèmes

Autres poèmes, avec traduction occitane.

Comité de rédaction

Marie-Hélène Bonafé, Frank Tenaille, Philippe Gardy, Bernard Faivre, Robert Lafont †, Jean Verdeil, Jean-Claude Audemar, Roland Pécout †, Marie-France Marbach, Georges Jourdain U, Catherine Bonafé, Jacques Livchine, Guy Brun, Véronique Valéry, Jérôme Dru, Isabelle François, Perrine Alranq, Erwan Lelièvre

Photos

André Hampartzoumian, Charles Camberoque, Marc Vergnolle, Marc Ginot, Jonathan Kaplan, Jérôme Dru

Éditions Domens

22, rue Victor-Hugo - F 34120 Pézenas
editions.domens@domens.fr
www.domens.fr

Une revue pour découvrir le théâtre d'oc... et d'ailleurs

Ce qui nous réunit dans cette publication s'appelle la passion du théâtre, l'amour d'une langue et d'un pays, l'esprit d'ouverture. La plus grande place est donnée aux auteurs contemporains, dramaturges, poètes, qui utilisent la langue d'oc. Leur démarche artistique est confrontée à d'autres. C'est à plusieurs voix que « Auteurs en scène, théâtres d'Oc et d'ailleurs » témoigne de ce choix que font certains créateurs : faire entendre, dans le chant universel, leur différence.

Déjà parus...

Max Rouquette ou la tentation théâtrale - Bernard Manciet, la voix d'une œuvre - André Benedetto, un homme théâtre - Jan dau Melhau, poète-paysan-païen - Robert Lafont, un impossible théâtre ? - Yves Rouquette, entre parole et spectacle

Dans ce numéro

Découvrir ou redécouvrir **Claude Alranq** en photos et textes inédits. Auteur, acteur, chercheur, Claude Alranq crée en 1969, « Lo teatre de la Carriera, théâtre populaire occitan ». Pendant plus de sept ans, il écrit, joue dans cette compagnie : *Mort et résurrection de Monsieur Occitania, La guerre du vin, Tabò ou la Saint Barbe de combat, La Pastorale de Fos, La Liberté ou la Mort...*, autant de titres qui disent un combat. Celui d'un théâtre populaire qui s'est fait connaître et aimer à grand renfort de coups de gueule, de sanglots de colère, de larmes et de rires. C'est en français et en occitan que sont représentés ses spectacles. La verve populaire, la farce, alliées au désespoir et à la colère d'un homme profondément

déchiré face à son pays en perdition, donnent à l'œuvre de Claude Alranq une poignante authenticité.

Il mettra en scène, écrira par la suite pour d'autres compagnies et poursuivra également une carrière de conteur solitaire. Chercheur infatigable, Claude Alranq ne cesse jamais de produire, de dire, d'agir. On lui doit, entre autres, une thèse sur la commune de Marseille, ainsi que sur le théâtre occitan contemporain, de 1950 à nos jours, éd. Domens.

Claude Alranq, aujourd'hui dans sa maturité, relève le défi du temps, sans jamais oublier que la créativité est d'abord un corps à corps avec un public et une civilisation, hors des cris de la mode et des sacrifices du paraître. Sa déontologie est dans la santé de son âme et dans sa passion à dire son temps.

Faire connaissance avec **Koulizh Kedez**. Eleveur de brebis, poète insoumis, paysan de Cornouailles et traducteur de Lacan et Lévinas, Jean-Yves Quéfellec, alias Koulizh Kedez, brouille les pistes pour mieux déambuler à la croisée des mondes. Sa langue bretonne vient de loin et il n'a de cesse de la retravailler, de la subvertir, pour la faire sortir de ses frontières. On lui doit une trentaine de récits, de recueils de poèmes et de traductions. Son œuvre forge un projet d'écriture baroque et révolutionnaire, construit dans une énergie, une inspiration, une rage et une virtuosité prodigieuses, tant en poésie qu'en prose.